СТАНОВИЩЕ

от доц. д-р Ирена Боянова Станкова,

Център за езиково обучение, физическо възпитание и спорт, Медицински университет-София

за материалите, представени за участие в конкурс

за заемане на академичната длъжност „доцент"

на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски"

по област на висше образование: 1. Педагогически науки;

професионално направление: 1.3. Педагогика на обучението по ...;

научна специалност: *Методика на обучението по чужд език – английски език*

В конкурса за „доцент", обявен в Държавен вестник, бр. 33 от 17.04.2018 г. и в интернет-страницата на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски" за нуждите на катедра „Педагогика и управление на образованието" към Педагогическия факултет, като кандидат участва гл.ас.д-р Хилда Нишан Терлемезян

1. Общо представяне на процедурата на кандидата

Със заповед № Р33-3490 от 10.07.2018 г. на Ректора на Пловдивския университет „Пайсий Хилендарски" (ПУ) съм определена за член на научното жури на конкурс за заемане на академичната длъжност **„доцент"** в ПУ в област на висше образование „Педагогически науки", професионално направление „Педагогика на обучението по...", научна специалност „Методика на обучението по чужд език – английски език", обявен за нуждите на катедра „Педагогика и управление на образованието" към Педагогическия факултет.

За участие в обявения конкурс е подала документи единствен кандидат:

гл.ас.д-р Хилда Нишан Терлемезян, катедра „Педагогика и управление на образованието, Педагогически факултет, Пловдивски университет „Пайсий Хилендарски"

Представеният от гл.ас.д-р Хилда Нишан Терлемезян комплект материали на хартиен носител е в съответствие с Правилника за развитие на академичния състав на ПУ и включва следните документи:

- Молба по образец до Ректора за допускане до участие в конкурса; Автобиография по европейски формат; Диплома за образователно-квалификационната степен „магистър"; Диплома за образователната и научна степен „доктор"; Списък на научните трудове; Справка за специфичните изисквания на съответния факултет; Анотация на материалите по чл. 65 от ПРАСПУ, включително самооценка на приносите; декларация за оригиналност и достоверност на приложените документи. Преписи от протоколи на КС, ФС, АС във връзка с конкурса; Копие от Държавен вестник с обявата за конкурса; Удостоверение за трудов стаж; Документи за учебната работа; Документи за научно-изследователската дейност; Документ съобразно специфичните изисквания на съответния факултет.

За участие в конкурса за заемане на академичната длъжност „доцент" кандидатът гл.ас.д-р Хилда Нишан Терлемезян е представила една монография, учебник, учебно помагало, 13 научни публикации в страната, 4 от които под печат и 3 публикации в издания с международно участие.

Кратки биографични данни на кандидата

- Гл.ас.д-р Хилда Нишан Терлемезян е завършила Английската езикова гимназия "Георги Кирков", гр. Пловдив, следвала е английска филология във Великотърновския университет "Св.Св. Кирил и Методий" и има специализация МИО и външна търговия в ПУ „Пайсий Хилендарски". Работи като хоноруван преподавател в ПУ "Паисий Хилендарски" и преподавател по английски език в езиков център към „Дома на Науката и Техниката" – гр. Пловдив, асистент по английски език в Педагогически колеж – гр. Пазарджик – клон на ПУ "П. Хилендарски" и от 2006 г. е главен асистент по английски език в ПУ „П.Хилендарски" към катедра „Педагогика и управление на образованието". Има три специализации в САЩ – „Специализация за дизайн на образователни програми във висшето образование", „Специализация за образователни технологии" и „Техники на преподаване на четене и писане". През 2015 г. става доктор по педагогика с шифър 05.07.01 „Теория на възпитанието и дидактика". От 2013 г. участва в няколко национални и международни проекти: Приобщаващо образование 2013 – 2014 г.; Студентски практики, 2013 – 2014 г.; По-добри учители, по-качествено образование, 2014 – 2015 г.; Алтернативи в образованието; 2015 г. – 2016; Студентски практики, 2015– 2017 г.; A New Way for New Talents in Teaching 2016-2019; Иновативна образователна среда; 2017 – 2018.

2. Обща характеристика на дейността на кандидата

Оценка на научната и научно-приложна дейност на кандидата

Представените научни публикации на български език и английски език обхващат периода 2015-2018 г.:

- Монография „Модел за развиване на стратегии за четене с разбиране на чужд език", изд. УИ „Паисий Хилендарски", 2018 г.

- Учебник „Съвременни подходи и методи на обучение по английски език", изд. УИ „Паисий Хилендарски", 2017 г.

- Учебно помагало „Съвременни подходи и методи на обучение по английски език", изд. УИ „Паисий Хилендарски", 2017 г.

- 13 статии на български език и 3 статии на английски език.

Научните публикации отразяват интересите на гл.ас.д-р Терлемезян към лингводидактиката на английски език в средното образование. В тази област са специализациите й в чужбина, както и научните й публикации. В статиите се разглеждат различни техники и стратегии, използвани в чужбина от последните три десетилетия на миналия век, като целта на публикациите е да се запознаят научните работници, учителите и студентите с тях, за да се разнообрази работата в час и да се оптимизира усвояването на език. Д-р Терлемезян хронологично разглежда въпросите за менторството в училище, ролята на похвалата, оценяването на презентациите, груповата работа, използването на песни, „четящи актьори", техниката „диктоглос" при диктовките. В последните статиите освен представените дидактически стратегии, са направени и апробации чрез анкети сред учениците, за да се докаже ефективността на различните методики. Още от древността познаваме римската сентенция *Varietas delectat (Разнообразието носи удоволствие)*, която подкрепя идеята за въвеждането на разнообразни способи при обучението на ученици, за да се постигнат педагогическите цели. Въпросът е обаче доколко тези стратегии и методи биха достигнали до повече обучаващи се в съответните класове в училищата не само в Пловдив, но и в други градове, тъй като те разчитат на една по-неформална обстановка и на по-креативни учители, което трудно би се срещнало в обикновено училище.

Учебникът „Съвременни подходи и методи на обучение по английски език" заедно с учебното помагало са подготвени за университетско обучение на бъдещите преподаватели и запознават студентите с различните теоретични методи и практически начини за обучението по английски език. Материалът е съобразен с изискванията на курса по методика на чуждоезиковото обучение.

Представената монография „Модел за развиване на стратегии за четене с разбиране на чужд език" на УИ „Паисий Хилендарски", 2018 г е в обем от 129 страници, от които текстът е 122 стр., а останалите са за библиографията, която обхваща 13 заглавия на

български език и 70 на английски език, сред които са и цитирани изискванията във връзка с оценяването PISA, както и интернет източници. Монографията отново е насочена към бъдещи и настоящи преподаватели по английски език, като зададената цел от автора е „да се провери възможността чрез явно преподаване на стратегии за четене да се повиши нивото на разбиране при четене на английски език". В първа глава са дадени дефиниции на основните понятия „четене" и „разбиране", а във втора глава са разгледани теоретични и практически постановки на български и чуждестранни стратегии за преподаване и усвояване на четенето с разбиране. В трета глава са анализирани резултатите от експерименти с ученици. Основно е наблегнато на разработки на чужди автори за лингводидактиката. Д-р Терлемезян включва в монографията проблемите, които е разгледала в статиите си през последните три години, но с по-разгърната проблематика, схеми и графики, за да подпомогне работата на учителите. Монографията се отличава с приложна насоченост, предлагайки модели за разнообразяване на урочната дейност в средното училище.

3. Критични забележки и препоръки

Забележките и препоръките ми са насочени към това, че кандидатката показва по-детайлно познаване на трудовете на чуждестранни автори, отколкото на български учени, работили в последните десетилетия в областта на методиката на чуждоезиковото обучение. В библиографиите на статиите не срещнах български имена, въпреки че някои от представените методики са с дългогодишна давност.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Предлагам на научното жури да гласува д-р Хилда Терлемезян да получи академичната длъжност „доцент" в Катедра „Педагогика и управление на образованието" към Педагогическия факултет на ПУ „Паисий Хилендарски".

1.09.2018 г. Изготвил становището:

доц.д-р Ирена Станкова